



ABONNEMENTS

Un an Six mois
Suisse . . . Fr. 16.— Fr. 3.—
Union postale » 12.— » 6.—
Les abonnements étrangers se paient d'avance

Paraissant le Mercredi et le Samedi à la Chaux-de-Fonds
On s'abonne à tous les bureaux de poste

ANNONCES

suisse 20 ct., offres et demandes
de place 10 ct. la ligne,
étrangères 25 centimes la ligne
Les annonces se paient d'avance

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VOGLER, 49, rue Léopold Robert, LA CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger

Travail et législation

De la *Revue économique du canton de Vaud*

Dans sa dernière séance, la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie s'est occupée d'un projet de loi extrêmement important pour l'avenir économique de notre pays: le projet de loi sur le travail dans les fabriques, qui sera discuté cette année aux Chambres fédérales et dont le Conseil fédéral s'occupe depuis longtemps déjà.

La loi qui régit le travail dans les fabriques date de 1877 et, malgré cet âge, avancé pour une loi, le message du Conseil fédéral déclare qu'il résulte d'une étude des diverses législations que notre pays peut avantageusement soutenir la comparaison avec ce qui se fait chez les nations voisines au point de vue de la protection ouvrière. Vis-à-vis d'une déclaration aussi nette, une section de l'Union vaudoise du commerce et de l'industrie (celle d'Yverdon) a proposé de ne pas reviser la loi de 1877 pour le moment. Ce point de vue n'a pas prévalu, car il a paru à la Chambre du commerce qu'il n'aurait aucune chance d'aboutir et qu'il était préférable d'obtenir soit des commissions des Chambres fédérales, soit des Chambres elles-mêmes, des améliorations sur les points essentiels et tout spécialement sur les dispositions qui mettaient la fabrication suisse dans une *situation économique inférieure à celle de la fabrication étrangère*.

Voici les principales objections qui ont été faites à certaines dispositions du projet de loi :

L'art. 10 impose la suppression complète des amendes infligées aux ouvriers pour infractions au règlement de fabrique, arrivées tardives, ivresse, etc. Le renvoi momentané de l'ouvrier, à titre de punition, sera également prohibé, ce à la demande des inspecteurs de fabrique. Cette disposition soulèvera certainement une très forte opposition, car les fabriques affirment qu'il ne sera plus possible de maintenir une discipline indispensable à la bonne marche d'une fabrique.

Il est intéressant de connaître les motifs invoqués par le message du Conseil fédéral à l'appui de cette suppression :

« Le système des amendes a fait son temps. Dans l'état actuel du droit, il y aurait quelque chose de choquant si, de deux parties contractantes, l'une pouvait imposer une punition à l'autre, tandis que cette dernière en serait réduite à demander protection aux tribunaux. Les armes ne sont pas égales; tout au moins, l'obligation de recourir au juge mettrait l'ouvrier dans une situation d'infériorité. Le terme moyen de confier à des commissions ouvrières le mandat d'infliger les amendes, ne saurait être recommandé, parce que ces organes n'ont pas leur raison d'être dans maintes petites exploitations et sont regardés avec suspicion par les ouvriers eux-mêmes, qui ne leur reconnaissent pas l'indépendance nécessaire. En fait, de nombreux établissements et

même des branches entières d'industrie ont renoncé à appliquer des amendes à leurs ouvriers, sans que l'ordre et la discipline en aient souffert. Il est vrai que la qualité des ouvriers n'est pas partout la même. Mais il ressort des expériences faites que dans les cercles moins disciplinés les amendes ne remplissent pas leur but, qui est de corriger l'ouvrier, parce qu'en général ce sont toujours les mêmes personnes qui sont punies. La réduction du maximum actuel des amendes ne serait qu'une demi-mesure et non une solution de principe. Au commencement, la suppression du système des amendes créera certainement des difficultés à plus d'un fabricant, qui ne tardera cependant pas à les surmonter. D'un autre côté, elle épargnera bien des ennuis au fabricant, ainsi que des sujets de mécontentement à l'ouvrier et cela surtout dans les cas où ce n'est pas le fabricant lui-même, mais un employé qui inflige les amendes. Si la suppression des amendes a pour conséquence l'amélioration des rapports entre les deux parties, l'on ne pourra que s'en féliciter. On est en droit d'attendre de la classe ouvrière qu'elle contribue à fortifier le sentiment du devoir là où le besoin se fait sentir, de façon à faire disparaître autant que possible les contraventions disciplinaires de fabrique. »

Cela revient à dire que du moment que l'ouvrier ne peut pas infliger une amende au patron, il est injuste que le patron puisse le faire à l'égard de l'ouvrier.

De l'avis de fabricants, et non des moindres, dont l'expérience doit pourtant compter pour quelque chose, ces motifs ne tiennent compte ni des faits, ni de la loi elle-même. En effet, la loi prévoit *pour le seul fabricant* et pas pour l'ouvrier, des pénalités jusqu'à fr. 500 d'amende et, dans les cas graves, l'emprisonnement, *en cas de contravention à la loi*.

D'autre part, c'est le fabricant qui est seul responsable de la bonne marche de sa fabrique et il est toujours loisible à l'ouvrier, s'il s'estime injustement puni, de faire appel à la justice pour faire lever son amende qui, du reste, depuis 1877, doit être versée dans une caisse de secours *en faveur des ouvriers*.

Ces seuls motifs paraissent militer en faveur du maintien des amendes et l'on peut être certain que le fabricant y renoncera de lui-même si elles ne sont plus utiles, et cela d'autant plus qu'elles ne constituent pas un bénéfice pour lui. Chacun comprendra qu'il est nécessaire d'avoir, dans une fabrique comme ailleurs, une discipline et, en même temps, le moyen de la faire respecter. Ce qu'il y a de « choquant » dans le projet fédéral, c'est que seule l'inobservation de la loi par le patron est punissable.

Le projet de loi renferme une innovation fort discutée: les offices de conciliation, dont l'organisation et les compétences sont analogues à celles de notre loi vaudoise sur les *conflits collectifs*. Cette nouvelle disposition n'échappe pas à

la critique générale que l'on fait à ce genre de tribunal: *les jugements n'ont point de sanction*. Le tribunal prononce, mais si les parties n'exécutent pas, tant pis! Les parties sont *tenues* de se présenter, faute de quoi l'office de conciliation peut infliger une amende qui, elle, est assimilée aux amendes infligées pour infraction aux lois de l'Etat. Toutefois, quand ce sera une collectivité non inscrite au registre du commerce qui aura refusé de se présenter, on ne voit pas bien comment l'Etat fera encaisser l'amende.... Fera-t-il emprisonner quelques centaines d'ouvriers?

Si les parties y consentent, l'office de conciliation peut se transformer en tribunal souverain qui statuera sans recours... mais il n'est prévu ni amende, ni peine quelconque si les parties ne se soumettent pas au jugement souverain. Or, un jugement de cette nature n'est pas un jugement, c'est un précepte de morale que l'on peut suivre... ou pas.

La section d'Yverdon (M. Tschumy, rapporteur) a proposé à ce sujet la constitution d'une caisse alimentée par une cotisation obligatoire de 1 franc, payable annuellement par toute personne soumise à la loi sur le travail dans les fabriques. Cette caisse, gérée par l'Etat, servirait à assurer le paiement de dommages-intérêts en cas d'inexécution des contrats collectifs ou de refus de se soumettre à un jugement de l'office de conciliation.

Ce système a en sa faveur la clarté et la logique, mais il est possible qu'on donne la préférence au système du *jugement* que personne ne sera *obligé* de respecter et qui, au lieu d'être un facteur d'apaisement, conduira de plus en plus au mépris complet de la loi, pour peu qu'une collectivité soit l'auteur de la violation.

Il est vrai que l'organisation d'une caisse collective conduit aux syndicats obligatoires, qu'un grand nombre d'ouvriers ou de patrons répudient comme contraires à la liberté économique et à l'indépendance de l'individu.

Quoi qu'il en soit, on n'échappera pas à ce dilemme: Ou bien il faut que, si le tribunal est chargé par les intéressés de juger souverainement, son jugement soit exécuté sous peine de dommages-intérêts, ou bien si l'on peut, sans risques, éluder le jugement, il vaut mieux ne pas instituer un tel tribunal.

Nous examinerons dans un prochain numéro d'autres dispositions du projet de loi.

Il est certain, en effet, que l'absence de sanction peut enlever tout effet au jugement que rendrait un tribunal arbitral. Mais dans la pratique, le cas ne se présentera guère.

Il ne faut d'ailleurs pas confondre l'office de conciliation qui, son titre l'indique,

cherche simplement à concilier, avec l'arbitrage proprement dit, dont la suite est un jugement auquel les parties sont tenues de se conformer.

Les ouvriers, de même que les patrons, ne se refusent généralement pas à comparaître devant un office de conciliation. Si l'entente intervient, c'est pour le mieux et les deux parties s'en vont satisfaites, ou à peu près. Si l'entente n'intervient pas, rien n'est changé et chacun conserve ses positions.

Autre chose est la décision souveraine que pourrait prendre l'office de conciliation, auquel les parties auraient conféré les compétences d'un tribunal prononçant sans recours. On ne s'engagera guère dans cette voie et il est à prévoir que les offices de conciliation conserveront ce caractère dans la grande majorité sinon dans la presque totalité des cas.

Un patron sera toujours tenu d'exécuter le jugement; s'il s'y dérobe, les ouvriers auront cent moyens de l'y contraindre.

Il en sera tout autrement d'une collectivité d'ouvriers n'ayant pas la personnalité civile et ne présentant aucune prise à l'application d'une indemnité. La seule sanction à une dérobade à un jugement, serait celle de l'opinion publique. Ce qui n'est pas, tant s'en faut, l'équivalent d'une sanction matérielle.

La balance ne serait donc pas égale.

Le « droit au travail » aux Communes

La question du « droit au travail » vient de faire à la Chambre des communes le sujet d'un débat intéressant, sinon important. C'est M. O'Grady, travailliste, qui l'a soulevée, en proposant, au nom de son parti, qu'il soit apporté à l'adresse habituelle en réponse au discours du trône un amendement déclarant que « la Chambre regrette qu'on n'ait pas promis d'élaborer un projet de loi établissant le droit au travail et rejetant sur l'Etat le soin de fournir directement du travail ou de donner de quoi vivre à ceux qui véritablement ne trouvent pas d'emploi. »

M. John Burns, socialiste, président du « Local Government Board », s'opposa à cet amendement au nom du gouvernement. Dans un discours qui fut des plus intéressants, il montra quelles améliorations avaient été apportées depuis quelques années au sort de l'ouvrier anglais.

Des « bourses du travail » gouvernementales ont été créées pour l'aider à se procurer du travail. Depuis leur fondation, 459.000 personnes s'y sont fait inscrire, et des situations ont été trouvées pour 370.000 d'entre elles, dont 60.000 femmes.

Une loi de secours aux pauvres et aux vieillards a été votée et le Parlement va s'occuper, au cours de cette session, du projet d'assurances contre le chômage. C'est, de l'avis du gouvernement, le meilleur remède que l'on puisse actuellement apporter à la situation.

En terminant, le ministre déclara que l'Etat dépensait maintenant 375 millions de plus qu'en 1906 pour les œuvres de réforme et d'amélioration des conditions industrielles et sociales en Grande-Bretagne.

L'amendement O'Grady fut repoussé par 225 voix contre 39.

La question des ébauches et la douane française

L'arrangement franco-suisse de 1906 porte ce qui suit :

497. Mouvements de montres sans boîtes : Mouvement et porte-échappement à l'état d'ébauche ou de finissage, avec ou sans trace de plantage d'échappement, mais sans empierrage. La douzaine fr. 0.75.

Le précédent tarif, faisait une distinction entre mouvements ayant ou n'ayant pas des traces de plantage d'échappement et les

trous percés aux ponts et platines pour l'échappement, étaient considérés comme des traces de plantage.

L'arrangement de 1906 ayant supprimé cette distinction, il était donc loisible d'expédier en France, des mouvements ayant les trous percés pour les mobiles de l'échappement. Mais il y a environ une année, certains bureaux de douane français se mirent, sans droit, à taxer ces mouvements au tarif de ceux avec échappements faits, quand les trous leur paraissaient d'une grosseur qui indiquait qu'on y serait plus tard des pierres ! Ce qui permettait de leur appliquer une taxe de fr. 3.50 et fr. 6 selon le genre de l'échappement.

De laborieuses négociations eurent lieu, dont nous avons annoncé l'heureux résultat dans notre numéro du 1^{er} courant.

Voici le texte des instructions données aux bureaux de douane français, par le directeur général des douanes :

J'ai l'honneur de vous informer qu'après examen de la question, les départements du commerce et des finances ont décidé que les mouvements dont il s'agit ne doivent être catalogués comme « mouvements avec échappement fait » que lorsque les creusures dites huilières ou réservoir pour les trous des mobiles de l'échappement sont terminés. Ceux qui n'ont pas subi ce complément de main-d'œuvre restent, par suite, admissibles au droit des ébauches et finissages (n° 497) alors même que les trous des mobiles de l'échappement sont percés et quelque soit d'ailleurs le diamètre de ces trous.

Le conseiller d'Etat, directeur général :
(signé) M. DELAUNEY.

Le bon résultat des pourparlers engagés par le comité du groupement des fabriques d'ébauches, devrait suffire à démontrer, aux fabricants qui en doutent, l'utilité de ce groupement.

A propos de brevets d'invention

La Chaux-de-Fonds, le 16 février 1911.
Rédaction de la
Fédération Horlogère Suisse,
En Ville.

Monsieur le Rédacteur,

Un de vos correspondants se plaint dans le dernier numéro de la *Fédération horlogère* de ce qu'un mécanisme qu'il a fait breveter lui-même à Berne, lui a été retourné avec l'appréciation des examinateurs estimant que les pièces fournies ne permettaient pas de se faire une idée, même vague, de l'objet de l'invention. Et pourtant, affirme l'inventeur, la description et le dessin étaient parfaitement compréhensibles pour n'importe qui.

Je ne discuterai pas ici l'article de la *Revue* sur les brevets d'invention, reproduit antérieurement également dans la *Fédération horlogère*, article qui décide votre correspondant à vous faire connaître lui aussi, son mécontentement sur l'organisation visée. Il y a évidemment sur ces questions beaucoup de choses à dire, de vœux à formuler et l'on peut surtout se demander si le temps qu'emploient MM. les examinateurs fédéraux à corriger les exposés aussi consciencieusement qu'ils le font actuellement, ne serait pas mieux employé à une recherche sérieuse sur la nouveauté de l'invention; mais les choses en sont ainsi que notre loi suisse s'attache à la forme plutôt qu'au fond, ce dont MM. les experts ne peuvent être rendus responsables.

Laissant donc de côté cette question sur laquelle il a du reste été émis des opinions très intéressantes d'hommes autorisés (voir par exemple celle de M. Henri Morel dans le n° 2 d'*Inventions-Revue*), je voudrais faire comprendre à votre correspondant en particulier que la question de la forme à néanmoins sa valeur. J'estime qu'indépendamment du système de législation, la forme devra toujours être observée et pour cela, il est nécessaire de se conformer à certaines règles.

Il ne suffit pas, en effet, pour protéger une idée ou un perfectionnement quelconque, de décrire simplement des organes ou des fonctions d'organes avec l'unique souci d'aligner des phrases et des mots, ces phrases et ces mots fussent-ils même parfaitement compréhensibles et corrects.

Il s'agit avant tout, dans la prise d'un brevet d'invention, de savoir se limiter à ce qui constitue véritablement l'invention; c'est ce que ne font pas en général les inventeurs qui, par un sentiment du reste assez compréhensible, veulent englober dans un brevet le plus de choses possible.

Je n'ai pas lu la description dont parle votre correspondant de Territet, mais la notification du Bureau fédéral me fait supposer que nous nous trouvons précisément en face d'un cas de ce genre.

L'inventeur, dans son exposé, n'a pas su faire ressortir le point capital, l'idée nouvelle autour de laquelle doit graviter la description. Ce point capital doit constituer la *revendication*, c'est la partie principale d'un exposé, celle par laquelle il faut commencer et qui est aussi la plus laborieuse à établir. De cette revendication dépendra le plus souvent la valeur du brevet en cas de contestation ou de contrefaçon.

On a souvent prononcé les mots, un peu gros, d'« incohérence », d'« insécurité », à propos de notre législation actuelle sur les brevets d'invention. On a eu parfois et en partie raison, mais que serait-ce alors le jour ou chacun pourrait, à son gré, exposer et faire protéger ses idées en usant des termes de son choix et en suivant ses propres conceptions sur la façon dont doit être rédigé un exposé d'invention? C'est alors je crois qu'on pourrait parler véritablement d'incohérence, et la pire difficulté en cas de contestation serait, pour les tribunaux, dans la plupart des cas, de se faire une idée même vague, comme disent MM. les examinateurs, de ce que l'inventeur a voulu protéger.

Veuillez agréer, Monsieur le rédacteur, avec mes remerciements, mes salutations distinguées.

A. M.-D.

Les remarques de notre correspondant sont parfaitement justifiées; mais le meilleur moyen d'empêcher que chacun puisse faire protéger ses idées, en les présentant d'une façon quelconque et sans trop s'embarasser de leur nouveauté, est d'instituer l'examen préalable, tout en conservant l'obligation d'observer certaines formes nécessaires à la clarté de l'exposé.

Montres ou boîtiers de montres non munis de leur anneau pour la Russie

Le département des douanes fait savoir aux intéressés que l'importation en Russie de montres ou de boîtiers de montres non munis de leur anneau est interdite, vu que le plomb ne peut être fixé qu'à cet anneau

et que l'introduction de montres ou de boîtiers sans anneau pourrait donner lieu à des abus. Si, pour une raison quelconque, le propriétaire de la marchandise désire qu'elle soit admise en Russie non plombée, il est tenu, dans chaque cas particulier, d'adresser une demande à cet effet, à la douane compétente. S'il est jugé nécessaire de donner droit à sa demande, les raisons pour lesquelles cette dérogation aura eu lieu devront être spécifiées sur la quittance délivrée par la douane en question au propriétaire de la marchandise. (Circulaire du département des douanes du 22 novembre 1910.)

Moniteur off. français du commerce
du 26 janvier 1911.

Etats-Unis et traités de réciprocité

Dans le discours qu'il a prononcé lundi au congrès du commerce extérieur, à Washington, M. Taft a parlé en faveur de traités de réciprocité, non seulement avec le Canada et les républiques de l'Amérique du Sud, mais avec toutes les nations. Le président du congrès, M. Clarke, a parlé dans le même sens.

Tarif douanier du Chili

Le tarif chilien des évaluations de 1908, pour le dédouanement des marchandises (*Tarifa de avaluos 1908*) est maintenant en vigueur sans modification au cours de l'année 1911.

Menace de grève

Il paraît que les ouvriers de la Record Watch Co, à Tramelan, devaient se mettre

en grève, au nombre de 230, samedi dernier, pour cause de baisse de salaires, disent les organes de la Fédération ouvrière. Cette mesure extrême a été ajournée au 27 et., nous dit-on.

D'autre part, on affirme que la cause du conflit serait que le chef de la fabrique, aurait simplement voulu mettre à la journée, un certain nombre des ouvriers de l'ébauche précédemment aux pièces et que ceux-ci s'y seraient refusés.

Ce refus est d'autant plus curieux, que la suppression du travail aux pièces, est l'un des desiderata de la Fédération ouvrière. Nous ne sommes d'ailleurs pas fixé sur la portée des conséquences de cette transformation, au point de vue des salaires.

Brevets d'invention

Enregistrements.

Cl. 73 h, n° 49774. 17 décembre 1909, 7 h. p. — Montre-réveil. — *Johann Wilhelm Münscher*, Hanovre (Allemagne). Mandataire: Seb. Volz, Zurich.

Cl. 73, n° 49775. 1^{er} octobre 1909, 7 1/2 h. p. — Outil d'horlogerie. — *Charles Froment*, Rozoy-sur-Serre (Aisne, France). Mandataires: Dr Forrer & Hug, Bâle.

Radiations.

Cl. 64, n° 37635. Cadran de montre.

Cl. 90, n° 38378. Dispositif d'encliquetage.

Cl. 108, n° 29110. Dispositif à diaphragme pour machines parlantes.

Cl. 71 e, n° 48871. Mécanisme de remontage et de mise à l'heure à bascule.

Inspectorat des fabriques

On annonce le décès de M. Ami Campiche, inspecteur fédéral des fabriques, survenu à Lau-

sanne, après une longue maladie, à l'âge de 65 ans. Le défunt avait d'abord été instituteur, puis maître de français et de calligraphie à l'Ecole commerciale de Mayence, ensuite agriculteur et fabricant de boîtes à musique à Ste-Croix; depuis 1892, il était inspecteur fédéral des fabriques pour le 2^{me} arrondissement.

Ami Campiche représenta, de 1886 à 1891, l'arrondissement du Nord au Conseil national.

Attestation.

Nous soussignés, Agence de publicité Haasenstein & Vogler, fermiers des annonces de la «Fédération Horlogère» attestons que c'est par erreur que l'annonce «Mécanicien L-5215-J a paru dans le numéro du 8 février a. c.

Haasenstein & Vogler.



Cote de l'argent

du 17 Février 1911

Argent fin en grenailles . . . fr. 94.— le kilo.

Argent fin laminé fr. 2.— par kilo de plus.

Change sur Paris fr. 100.03 3/4

FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE SONCEBOZ

Société Anonyme par Actions — Directeur: F.-E. PFISTER

HORLOGERIE

Maison fondée en 1849

ELECTRICITÉ

Etude et entreprise de Calibres spéciaux

Ebauches et finissages 10 à 36 lignes

Tous genres clefs et remontoirs

== Spécialité extra-plates et plates soignées ==

La fabrique ne termine pas la montre

TÉLÉPHONE

5552

H 5224 I

TÉLÉPHONE

M. CH. WAGNER

DE LA MAISON

H 20617 C



Wagner & Gerstley Ltd., Londres

recevra les 22 et 23 courant

5590

à l'Hôtel de la Fleur-de-Lys

Fabrique de Boîtes argent et galonné

à tous les titres
et pour tous pays

LOUIS LANG

à Porrentruy

Exécution prompte et soignée

La maison peut livrer la boîte décorée et finie, prête à

H 42 P

recevoir le mouvement.

5525

TÉLÉPHONE

Usine électrique

MANUFACTURE D'HORLOGERIE

Elida Watch

- J. KOBEL -

FLEURIER (Neuchâtel)

Spécialités: „Ancres“

H 2370 N.

Lépines 15, 17 et 19 lignes

Métal, Acier, Fantaisie, Argent

5554

Prix avantageux.

EXPORTATION

Qualité garantie.

Samuel Lüthy & Co

Fabrique de pierres fines pour l'horlogerie

H 936 U

Pieterlen près Bienne

4547

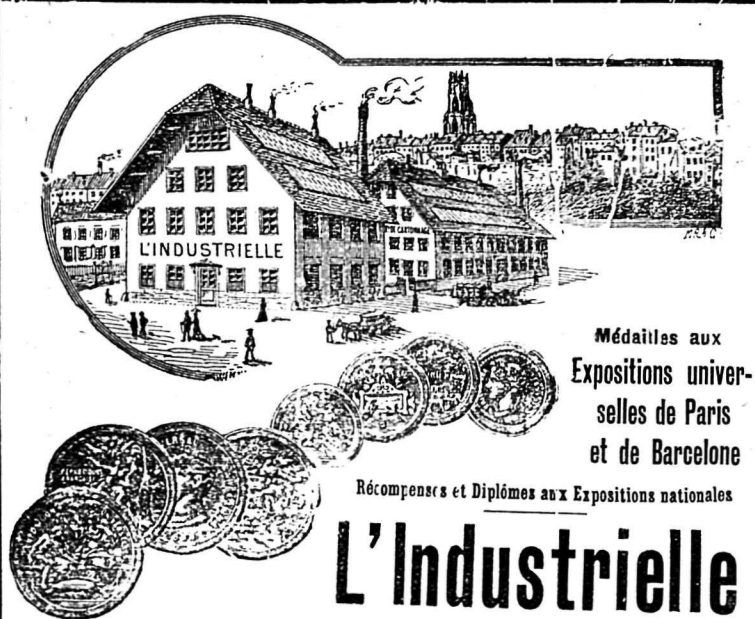
Maison Fondée en 1875

Genres soignés

Mouvements américains

Fabricants de mouvements pour boîtes américaines 0-18 sizes sont priés de faire offres pour grandes quantités sous K 20558 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.

5574



L'Industrielle

Maison fondée en 1887

Société anonyme

* Manufactures de Cartonnages *

en tous genres, pour toute industrie et pour tous pays

La plus importante des fabriques de **Cartonnages pour l'Horlogerie**

Procédés de fabrication patentés. — Machines et outillage de la dernière perfection.

Exécution prompte et soignée de tous les cartons, étuis, etc., se rapportant à cette industrie, à des prix défiant toute concurrence.

Spécialité de cartons avec intérieur molleton-veloutine extra.

La section des cartonnages pour l'Horlogerie occupe à elle seule **plus de 200 ouvriers et ouvrières.**

Stock continuuel d'environ 500,000 cartons genres courants.

H 2923 F

Directeur général: **H. Schmidlin.**

Pour adresse: **L'Industrielle, à Fribourg.**

4709

ORIS

TERMA

Manufacture d'Horlogerie de Hölstein

Cattin & Christian

Fabrique centrale: **Hölstein-Bâle**

Fabrique succursale
HOLDERBANK (Soleure)

Fabrique succursale
COMO (Italie)

Tous les genres **Roskopf**

Véritable « **H. Roskopf & Co Patent** »

Réveil cylindre « **Cinéma** »

8 jours ancre « **Terma** »

La meilleure source pour ces articles

. La plus grande production connue

NOUVEAU

Montre **Roskopf** avec cadran radio-lumineux

On est prié d'adresser

la correspondance à la fabrique centrale à **Hölstein**

Adresse télégraphique: **Oris Hölstein (Suisse)**

Code télégraphique: **Liebers** H 30032 C 5184 Téléphone.

LUCIDA

CINEMA

Fabrique Neuchâteloise de Verres de Montres

Jules Jéquier Fils, Fleurier

La plus importante des fabriques de verres de montres en Suisse. Outillage extra - moderne. — Livraison prompte de verre de montres en tous genres de **Fabrication suisse.**

Spécialité de **Lentilles** et **Chevées** **lentilles, Guichets convexes**, etc.

H 2352 N Verres de 1^{er} choix et bien calibrés 5548

La maison ne sollicite d'autre appui que celui de commandes régulières.

SOCIÉTÉ HORLOGÈRE RECONVILIER

Reconvilier Watch Co (S.A.)

H...J 4710

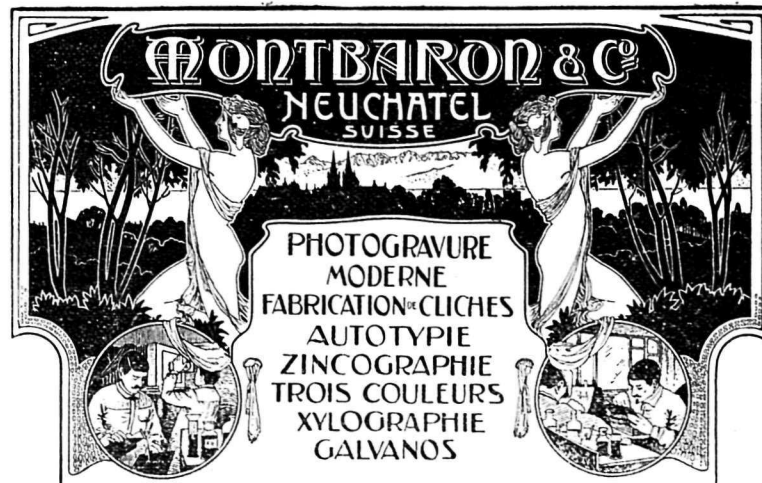
Tous les genres **Roskopf**

Déposé.



Tous les genres **Roskopf**

Essayer notre montre
C'est l'adopter !



MALLERAY WATCH CO

Malleray (Val de Tavannes)

Excellentes montres civiles, plates et demi-plates, de différents genres en tous métaux H916J Mise à l'heure à poussette, tirette et négative. — Brevets 40498 + 42202 4304

Spécialité: MONTRES ANCRE, levées visibles, 7 à 17 pierres, lépines et savonnettes; marche et réglage garantis.

Articles sérieux à prix avantageux, classés hors concurrence. Demandez offres.



Océan Watch Co S. A. BIENNE.

Montres ancre de précision et bon courant
4655 de 11-20 lignes. H 1148 U
Mouvements 0 size américain
mise à l'heure négative.

FABRIQUE D'HORLOGERIE, LA CHAUX-DE-FONDS G. Küng-Champod & Cie

Montres or pour Dames
en tous genres et pour tous pays
Immense choix en fantaisies, boîtes, décors, dernière création. 5441
H 30010 C Joailleries, émail, guillochés. **Bon marché.**

Correspondant

Jeune homme connaissant à fond le français, l'allemand et la sténographie, trouverait à se placer tout de suite dans importante fabrique d'horlogerie. Situation d'avenir.

Envoyer offres et références sous chiffres **K 5213 J** à **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 5586

Employé

Un fabricant d'horlogerie demande un employé à même de le remplacer à l'occasion. Situation d'avenir si la personne convient. La préférence serait donnée à un homme d'une trentaine d'années, bien au courant des affaires et de la fabrication, connaissant les deux langues et ayant un peu voyagé en Allemagne. Discretion assurée.

Adresser les offres avec indication des places occupées sous chiffres **A 4299 X** à l'Agence **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 5581

Amérique du Sud

Une des plus importantes usines suisses pour la fabrication de montres soignées (marques de renom) en genres et grandeurs très variés, avec diverses spécialités, **cherche concessionnaire solide et sérieux**, ou à défaut un représentant de première force, bien versé dans la branche et capable de développer ses affaires dans la République Argentine et l'Amérique du Sud en général.

Prière d'adresser les offres avec références de premier ordre sous chiffres **P 29570 C** à l'Agence de publicité **Haasenstein & Vogler, Chaux-de-Fonds.** 5580

Pour cause de départ à vendre à la Chaux-de-Fonds FABRIQUE MODERNE

sans outillage, pouvant contenir 100 ouvriers. Convientrait pour toute industrie, avec belle maison d'habitation attenante, confort moderne, chauffage central, gaz, électricité, bains, jardins et dégagements. Conditions favorables et facilités de paiement. H 20162 C

S'adresser à l'Etude de M^{rs} Bolle, notaires, rue de la Promenade 2, La Chaux-de-Fonds. 5452



Huile SINE DOLO

H 30098 C Qualité extra-fine p^r montres 5405

Huile p^r Barillet, Pendules et Boîtes à musique

Graisse pour mécanisme de Remontoirs

Fabriquées par **LS ROSAT fils**

fabric. d'horlogerie soignée, LA CHAUX-DE-FONDS.

Fabrique de pignons à vendre

L'administration de la failite **Ernest Racine**, offre à vendre de gré à gré la **fabrique de pignons de Lamboing** (district de Neuveville), pouvant occuper environ 50 personnes, avec l'outillage, plus diverses machines pour les travaux de la petite mécanique, un moteur à benzine. H 2348 N

Pour visiter la fabrique s'adresser à M. Guy, gendarme à Lamboing et pour tous renseignements à l'office soussigné.

Neuveville, le 3 février 1911.
Le préposé aux faillites:
5544 PHILIPPIN.

Technicien capable

ayant preuves de capacités et références de premier ordre à disposition, **cherche place** dans bonne fabrique d'horlogerie suisse ou étrangère, pour tout de suite ou époque à convenir.

Adresser offres par écrit s. chiffres **Z 15122 C** à **Haasenstein & Vogler, la Chaux-de-Fonds.** 5566

FABRICANTS

de montres ancre et cylindre lépines, acier bleu, cadrans passe-partout, sont priés de donner leur adresse avec derniers prix par quantités, Case postale **16199**, La Chaux-de-Fonds. H 20549 C 5569

Fabrique de balanciers

cylindre, plats, dardenne H 3347 J et nickel 4974

Spécialité de petits balanciers plats, dorés et non dorés

X. Aberlin, Cortébert

Soumettez tous genres de

Nouveautés p^r l'Angleterre et les Colonies

à **A. EIGELDINGER FILS, Serre 34, La Chaux-de-Fonds.** H 30025 C 4747

Fabrique de Contrepivots

G. Casati & C. Voghera (Italie) 4688

Contrepivots, rubis, saphirs en toutes qualités, diamètres et prix.

Spécialité de polissage bombé pour gouttes g, balanciers et contrepivots.

Charles HOFER représentant, La CHAUX-DE-FONDS

Passage de Gibraltar 2-b.

Voyageur en Horlogerie

expérimenté, **cherche engagement**, pour la Russie ou la France et la Belgique. Accepterait éventuellement tout autre article.

Offres sous chiffres **D 15154 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 5601

Maison d'exportation ayant de bonnes relations, cherche Montres bon marché

garanties, genres Roskopf et autres et prie Messieurs les Fabricants de lui soumettre immédiatement, prix-courant, — si possible illustré —, avec tout dernier prix pour paiement à 30-60 jours.

Ecrire tout de suite à **B B M 1895, Poste restante, Locle.** — N.-B. Ne pas envoyer d'échantillons p^r le moment.

Commerce d'horlogerie et de bijouterie

du canton de Berne, existant depuis 15 ans, est à remettre de suite pour cause de décès et à bon compte. Chiffre d'affaires, 35.000 fr. par année. Loyer: magasins et appartement, 800 fr. par an. Bien situé dans une ville industrielle et florissante. Le propriétaire a débuté sans argent et a gagné 60.000 fr. net en 10 ans. Capital nécessaire, environ 8000 fr.

Adresser offres s. chiffres **M 1293 X** à **Haasenstein & Vogler, Genève.** 5598

Employé

actif et sérieux, versé dans les affaires d'horlogerie, bon correspondant diplômé, allemand et français, connaissant aussi à fond la fabrication, mouvements, boîtes et décors, **cherche au plus vite une bonne place de confiance.**

Certificats et références de premier ordre à disposition. Faire offres sous chiffres **B 15149 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 5597

Fabrique d'horlogerie L. Sandoz - Vuille Le Locle (Suisse)

Montre réveil (brevetée).

Montre 8 jours 4885

à tirette (brevetée).

Montre 8 jours

avec quantième seconde.

Marque „PRESTO“

Neue Uhren Exportfirma 5286

Gebrüder Schärff & Dauber

in Czernowitz (Oesterreich) kauft Partien in flachen

Anker u. Roskopf Uhren gegen prompte Cassa. H 30003 C

Allemagne

Voyageur versé dans l'horlogerie, avec comptoir suisse sur bonne place frontière allemande et Autriche, serait disposé à faire un ou deux voyages par an pour bonnes fabriques; à défaut accepterait des représentations à la commission.

Offres s. chiffres **Y 20161 C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 5451

Assortiments cylindres

Spécialité de pivotages sur jauges 5403 petites pièces H 20019 C

Ernest MONNIN

Charquemont (Doubs)

Travail soigné depuis la dernière qualité. Livraison rapide.



Pour fabrique importante, un chef-technicien

parfaitement au courant du tracé des calibres et connaissant à fond la fabrication de l'outillage moderne, **cherche place stable.**

Faire offres sous chiffres **C 5317 J** à **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 5600

Carnets d'Ecots de montres

Prix: fr. 1.— l'exempl., pris à notre bureau

Lithographie et Typographie

Haefeli & Co

La Chaux-de-Fonds Rue Léopold Robert, 14 et 16

E.D. Elias

HORLOGERIE EN GROS
EXPORTATION
12, Oude Turfmarkt
AMSTERDAM
HOLLANDE
H 30035 C 176

A remettre à Lausanne

Magasin d'horlogerie

bijouterie - orfèvrerie,
avec atelier de réparations,
moteur et dynamo électr.,
bains d'or et argent. 50 ans
d'existence, au centre des af-
faires. Reprise env. fr. 40.000.

Adresser offres s. chiffres
S 693 L à Haasenstein & Vogler, Lausanne. 5592

Visiteur

capable, énergique, connais-
sant à fond le mécanisme, les
taillages, la trempe, ainsi que
la fabrication des pièces d'a-
cier, polissage, gouges coli-
maçons, **désire changer**
de place, dans importante
fabrique.

Ecrire s. chiffres **A 15148 C**
à Haasenstein & Vogler,
La Chaux-de-Fonds. 5596

Comptoir d'horlogerie
de gros et d'exportation
DEMANDE pour tout de suite

jeune commis

de 18 à 20 ans, steno-dactylo-
graphe et si possible au cou-
rant de la partie pour la cor-
respondance et tous travaux
de bureau.

Adresser offres avec réfé-
rences sous chiffres **U 1101 X**
à Haasenstein & Vogler,
Genève. 5582

COMPTABLE
correspondant

au courant de l'horlogerie,
actif et d'initiative, corres-
pondant français et allemand,
cherche place stable. Entrée
à convenir.

Ecrire s. chiffres **G 20545 C**
à Haasenstein & Vogler,
La Chaux-de-Fonds. 5568

Une importante fabrique
de boîtes demande un

employé

sérieux, si possible au cou-
rant de la boîte et du termi-
nage, et disposé à faire quel-
ques voyages dans la région.

S'adr. par écrit sous chiffres
P 5286 J à Haasenstein & Vogler, St-Imier. 5587

A vendre ébauches 19"
cyl. et ancre avec étampes et
blocs à colonnes p^r en cons-
truire d'autres. Nomb. fourn.
seraient cédées avec ébauch.

S'adresser au bureau **Pé-
caut frères, Numa-Droz 135,**
Chaux-de-Fonds. H 15136 C 5588

Dorages

On entreprendrait encore
100 douz. de dorages améri-
cains par semaine. Prix dé-
fiant toute concurrence.

S'adresser à M. Houriet-
Robert, rue Numa-Droz 127.
Téléphone 1369. H 20529 C 5561

On désire entrer en re-
lations avec bonne fabrique

d'assortiments cyl.

soignés. **Commande im-
portante** à sortir tout de
suite. — S'adr. à M. **Ulysse**
Girard, fabrique d'horloge-
rie, à Cornol. H...J 5579

FABRICATION

Employé sérieux, énergique,
30 ans, depuis plusieurs an-
nées dans la fabrication d'hor-
logerie, ayant occupé premier
poste dans bonne maison,
grande expérience dans la
partie, demande place immé-
diate.

Adresser les offres s. chiffres
L 20560 C à Haasenstein
& Vogler, La Chaux-de-
Fonds. 5575

Importante fabrique d'hor-
logerie **offre place stable**
et bien rétribuée à

CHEF-RÉGLEUR
expérimenté

ayant déjà occupé une place
semblable soit comme chef,
soit comme sous-ordre.

Inutile de faire des offres
sans présenter de sérieuses
preuves de capacités.

Ecrire s. chiffres **N 20566 C**
à Haasenstein & Vogler,
La Chaux-de-Fonds. 5585

Chef technique

ou fabricant expérimenté, au
courant de la fabrication com-
plète des boîtes métal, acier,
argent et or

trouverait place stable

dans une importante fabrique
d'horlogerie du pays.

Ne seront considérées que
les offres des personnes ayant
déjà occupé une situation
semblable et pouvant sou-
mettre des références de pre-
mier ordre.

Adresser offres sous chiffres
O 20567 C à Haasenstein
& Vogler, La Chaux-de-
Fonds. 5584

Russie et Italie

QUI s'intéresserait à décor
de montre estampé sur
tous métaux: **Portrait Tol-**
stoï et Jubilé italien 1911.
Mêmes modèles pourraient
être utilisés pour médailles.

S'ad. à **C. Lauper-Com-
tesse, Locle**, ou à **Honoré**
Buhler, boîtes artistiques,
St-Sulpice. H 20604 C 5589

Directeur
Technique

ayant connaissances appro-
fondies en **mécanique hor-**
logère moderne et ébau-
ches

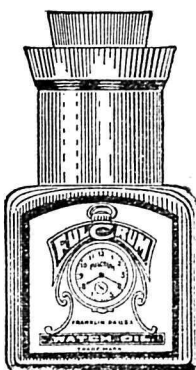
cherche place stable

Age, 33 ans, marié. Preuves
de capacités à disposition.

Ecrire s. chiffres **X 15117 C**
à Haasenstein & Vogler,
La Chaux-de-Fonds. 5560

Reichenberg & Co
Londres H 7600 C

s'intéressent toujours aux nou-
veautés pour le marché anglais, pour
l'exportation, et aussi aux nouveaux
calibres en toutes grandeurs. 4367



Lisez ce que les principales fabriques d'horlogerie américaines pensent de
L'HUILE FULCRUM pour montres et pour pendules

New English Watch Co. C'est une huile de toute 1^{re} classe.
Hampton Watch Co. N^o considérons cette huile comme excellente.
Elgin Watch Co. Nous disons franchement que c'est la meil-
leure huile que nous avons essayée jusqu'à ce jour.
E. Howard Watch Co. Nous considérons votre huile comme une
amélioration sur toute autre huile que nous connaissons.
South Bend Watch Co. Nous avons complété les essais que nous
avons faits avec votre huile aux températures extrêmes
et autres conditions et nous vous informons avec grand
plaisir que le résultat des essais faits est des plus satis-
faisant. 4723



Dr. F. W. Mann, chimiste, possédant une réputation nationale dit: «L'huile Fulcrum pour l'horlogerie»
ne sèche pas et ne s'épaissit pas. Elle ne s'évapore pas même exposée à l'air. Par suite de l'absence de
matières grasses libres ou d'acides elle n'oxide aucun métal.

En vente en gros et détail chez

Messieurs SANDOZ FILS & C^{ie}, La Chaux-de-Fonds et Bienne
et dans tous les magasins de Fournitures d'horlogerie. (H 30024 C)

Importante fabrique de montres augmentant cha-
que semestre sa production, **cherche un**

EMPLOYÉ
intéressé

sérieux, actif et capable de diriger les travaux de bureau et
de remplacer le directeur pendant ses voyages. Gros traite-
ment. Discretion absolue.

Offres sous chiffres **Z 5305 J à Haasenstein & Vo-**
gler, St-Imier. 5595

Une localité importante, située au centre des affai-
res horlogères et sur une des lignes de chemin de fer les
mieux desservies

s'intéresserait

à tout commerçant, de n'importe quelle indus-
trie, qui viendrait s'installer chez elle.

La force électrique serait obtenue à des conditions tou-
tes spéciales.

Ecrire sous chiffres **Y 5301 J à l'Agence de publicité**
Haasenstein & Vogler, St-Imier. 5593

Bankverein Suisse à Bienne

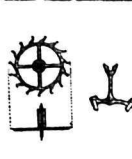
Capital-actions fr. 75.000.000
Réserves 22.500.000

Nous nous recommandons pour la
réception de fonds aux conditions
suivantes:

1. En Compte-courant (disponibilité im-
médiate) à **3¹/₂ %** franco de com-
mission.
2. Contre Carnets de dépôts à **4 %**.
3. Contre nos Obligations (Bons de
caisse) avec coupons semestriels 3 à 5
ans fixe et dénonciation de 6 mois
à **4 %**.

5591 H 262 U

La Direction.

**Fabrique d'échappements**

ancrer et Roskopf
par procédés mécaniques
Production journalière 500 dz.

Pivotage garanti interchangeable.
Fabrication de **Balanciers** d'échapp. à pivot levés

Pignons Balanciers et Pignons sont aussi livrés non pivotés

Prix très avantageux. Livraison rapide.

E. Moeri-Rufer
H 258 J St-Imier. 4114

On offre à vendre

faute d'emploi, une grande
machine, presque neuve,
avec perceur et taraudeur pour
décolletage de pièces d'horlogerie.

Ecrire s. chiffres **H 230 U**
à Haasenstein & Vogler
Bienne. 5572



Une fabrique d'horlogerie
du canton de Soleure **de-**
mande tout de suite un

chef d'ébauches

bien au courant de la fabri-
cation moderne, possédant des
capacités de fabriquer par
grandes séries.

Faire offres avec copies de
certificats et indications des
prétentions de salaire sous
chiffres **E 20527 C à Ha-**
asenstein & Vogler, La
Chaux-de-Fonds. 5563

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingr. Conseil

Fabrique d'horlogerie
demande

un bon

VOYAGEUR

connaissant l'allemand et le
français, pour voyager la
Suisse et l'Allemagne du Sud.

Ecrire s. chiffres **A 5567 P à**
Haasenstein & Vogler, La
Chaux-de-Fonds. 5567

Fabrique d'horlogerie du
Jura bernois demande
correspondant

français allemand, également
au courant de la comptabilité
et des travaux de bureau en
général, pour entrer au plus
tôt. Bons appointements à
personnes capables, pouvant
présenter de bonnes référen-
ces.

Faire offres sous chiffres
M 5231 J à Haasenstein & Vogler, St-Imier. 5564

Système Roskopf

Fabriques produisant ce
genre très avantageusement,
sont priées de faire offres pour
quantités, **Case postale**
n° 16199, La Chaux-de-
Fonds. H 20548 C 557